

**A Bíróság (ötödik tanács) 2010. december 7-i végzése (a Curtea de Apel Bacău (Románia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — SC SEMTEX SRL kontra Direcția Generală a Finanțelor Publice Bacău, Administrația Finanțelor Publice Bacău**

(C-440/10. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A ténybeli háttér ismertetésének hiánya — Elfogadhatatlanság)**

(2011/C 63/33)

Az eljárás nyelve: román

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Curtea de Apel Bacău

**Az alapeljárás felei**

Felperes: SC SEMTEX SRL

Alperes: Direcția Generală a Finanțelor Publice Bacău, Administrația Finanțelor Publice Bacău

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Curtea de Apel Secția Comercială, Contencios Administrativ și Fiscal — Előzetesen más tagállamokban nyilvántartásba vett használt gépjárművek nyilvántartásba vétele — Valamely tagállamban az első nyilvántartásba vételükkor a gépjárműveket terhelő környezetszennyezési adó — A nemzeti szabályozásnak az EUMSZ 110. cikkel való összeegyeztethetősége — A szóban forgó tagállam területén már forgalomba helyezett azon használt gépjárművekhez viszonyított hátrányos megkülönböztetés, amelyekre nem vonatkozik a hivatkozott adó további értékesítés és újabb forgalomba helyezés esetén

**Rendelkező rész**

A Curtea de Apel Bacău által a 2010. szeptember 1-jei határozattal előterjesztett előzetes döntéshozatal iránti kérelem nyilvánvalóan elfogadhatatlan.

<sup>(1)</sup> HL C 328., 2010.12.4.

**A Bíróság (ötödik tanács) 2010. december 7-i végzése (a Curtea de Apel Bacău (Románia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Ioan Anghel kontra Direcția Generală a Finanțelor Publice Bacău, Administrația Finanțelor Publice Bacău**

(C-441/10. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A ténybeli háttér ismertetésének hiánya — Elfogadhatatlanság)**

(2011/C 63/34)

Az eljárás nyelve: román

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Curtea de Apel Bacău

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Ioan Anghel

Alperes: Direcția Generală a Finanțelor Publice Bacău, Administrația Finanțelor Publice Bacău

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Curtea de Apel Secția Comercială, Contencios Administrativ și Fiscal — Előzetesen más tagállamokban nyilvántartásba vett használt gépjárművek nyilvántartásba vétele — Valamely tagállamban az első nyilvántartásba vételükkor a gépjárműveket terhelő környezetszennyezési adó — A nemzeti szabályozásnak az EUMSZ 110. cikkel való összeegyeztethetősége — A szóban forgó tagállam területén már forgalomba helyezett azon használt gépjárművekhez viszonyított hátrányos megkülönböztetés, amelyekre nem vonatkozik a hivatkozott adó további értékesítés és újabb forgalomba helyezés esetén

**Rendelkező rész**

A Curtea de Apel Bacău által a 2010. szeptember 1-jei határozattal előterjesztett előzetes döntéshozatal iránti kérelem nyilvánvalóan elfogadhatatlan.

<sup>(1)</sup> HL C 328., 2010.12.4.

**Manuel Enrique Peinado Guitart által a C-262/88. sz. Barber-ügyben 1990. május 17-én hozott ítélet értelmezése iránt 2010. május 26-án benyújtott kérelem**

(C-262/88 INT. sz. ügy)

(2011/C 63/35)

Az eljárás nyelve: spanyol

**Felek**

Kérelmező: Manuel Enrique Peinado Guitart

A Bíróság (hetedik tanács) 2010. december 17-i végzésével az értelmezés iránti kérelmet elfogadhatatlannak nyilvánította.

**A Törvényszék (ötödik tanács) T-155/06. sz., Tomra Systems ASA, Tomra Europe AS, Tomra Sysytems GmbH, Tomra Sysytems BV, Tomra Leergutsysteme GmbH, Tomra Systems AB, Tomra Butikkssystemer AS kontra Európai Bizottság ügyben 2010. szeptember 9-én hozott ítélete ellen a Tomra Systems ASA, Tomra Europe AS, Tomra Sysytems GmbH, Tomra Sysytems BV, Tomra Leergutsysteme GmbH, Tomra Systems AB, Tomra Butikkssystemer AS által 2010. november 22-én benyújtott fellebbezés**

(C-549/10. sz. ügy)

(2011/C 63/36)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Fellebbezők: Tomra Systems ASA, Tomra Europe AS, Tomra Sysytems GmbH, Tomra Sysytems BV, Tomra Leergutsysteme GmbH, Tomra Systems AB, Tomra Butikkssystemer AS (képviselők: O. W. Brouwer, advocaat és A. J. Ryan, Solicitor)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

### A fellebbezők kérelmei

- A Bíróság a fellebbezésnek megfelelően helyezze hatályon kívül a Törvényszék ítéletét;
- a Bíróság hozzon jogerős ítéletet, amelyben semmisítse meg a határozatot, vagy legalábbis csökkentse a bírságot, illetve másodlagosan — amennyiben nem hoz érdemi döntést az ügyben — utalja vissza az ügyet a Törvényszékhez a Bíróság ítéletével összhangban lévő ítélet meghozatala céljából;
- a Bíróság — amennyiben érdemben dönt a költségekről — kötelezze az Európai Bizottságot a Törvényszék és a Bíróság előtti eljárásban felmerült költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen fellebbezés a Törvényszék T-155/06. sz., Tomra Systems ASA, Tomra Europe AS, Tomra Sysytems GmbH, Tomra Sysytems BV, Tomra Leergutsysteme GmbH, Tomra Systems AB, Tomra Butikkssystemer AS kontra Európai Bizottság ügyben 2010. szeptember 9-én hozott ítélete (a továbbiakban: ítélet) ellen irányul, amelyben a Törvényszék elutasította a fellebbezők által az Európai Bizottság azon határozatával szemben benyújtott keresetet, amelyben kimondta, hogy a fellebbezők magatartása alkalmas volt a többi gyártónak az üvegviszaváltó automaták piacáról való kizárására.

A fellebbezők azt állítják, hogy az Európai Unió Bíróságának hatályon kívül kellene helyeznie az ítéletet, mivel a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot és eljárási szabálytalanságot követett el annak kimondásával, hogy a fellebbezők magatartása alkalmas volt a többi gyártónak az üvegviszaváltó automaták piacáról való kizárására. E tekintetben a fellebbezők a következő jogalapokat terjesztik elő:

- i. A Törvényszék a felülvizsgálata során tévesen alkalmazta a jogot a Bizottság azon megállapításainak értékelésekor, amelyek a többi gyártónak a piacról való kizárására irányuló versenyellenes szándékra vonatkoznak; azzal, hogy csak annyit követelt meg a Bizottságtól, hogy ne titkoljon el bizonyos iratokat, közvetett módon tagadta, hogy az EK-Szerződés 82. cikke (jelenleg EUMSZ 102. cikk) alapján hozott európai bizottsági határozat minden részletre kiterjedő felülvizgálatára van szükség, illetve nem tett eleget annak a követelménynek sem, hogy gyors felülvizgálatot végezzen annak megállapítására, hogy az Európai Bizottság által felhozott bizonyítékok hitelesek, megbízhatóak, ellentmondásmentesek és teljes körűek-e, valamint alátámasztják-e a belőlük levont következtetéseket.
- ii. A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, illetve megsértette a kellő és megfelelő indokolásra vonatkozó kötelezettségét a teljes kereslet azon részével kapcsolatban, amelyre a megállapodásoknak ki kellett terjedniük ahhoz, hogy visszaélészerűek legyenek; az ítélet pontatlanul és nem alátámasztható módon határozza meg a kereslet versenyből kizárt részét, holott egyértelműen bizonyítani kellett volna, hogy a piac egy részének a versenyből való kizárása visszaélészerű volt, illetve e tekintetben kellő és megfelelő indokolást kellett volna adni.
- iii. A Törvényszék eljárási szabálytalanságot követett el és tévesen alkalmazta a jogot a visszamenőleges engedmények vizsgálata során; rosszul értelmezte, és így helytelenül vette

figyelembe a fellebbezők visszamenőleges engedményekre vonatkozó érveit. Ezenfelül a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot azzal, hogy nem követelte meg az Európai Bizottságtól annak bizonyítását, hogy a fellebbezők által alkalmazott visszamenőleges engedmények az önköltséginél alacsonyabb árat eredményeztek.

- iv. A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, illetve megsértette a megfelelő indokolásra vonatkozó kötelezettségét annak meghatározásakor, hogy kizárólagossági megállapodásoknak tekinthetők-e azok a megállapodások, amelyekben a fellebbezők „elsőbbségi, fő vagy elsődleges szolgáltatóként” szerepelnek, mivel nem vizsgálta, és nem is állapította meg, hogy valamennyi vitatott megállapodás tartalmazott-e olyan rendelkezéseket, amelyek arra ösztönözték az ügyfeleket, hogy kizárólag a fellebbezőktől rendeljenek, mindezt azt követően, hogy elutasította a fellebbezők azon érvét, hogy ezt a tényt figyelembe kellene vennie annak értékelésekor, hogy a megállapodások a nemzeti jog alapján kötelező kizárólagossági megállapodások voltak-e;
- v. A Törvényszék az egyenlő bánásmód elvének értelmezésével és alkalmazásával összefüggésben tévesen alkalmazta a jogot a bírság mérlegelésekor; a Törvényszék helytelenül alkalmazta az egyenlő bánásmód elvét, mert annak megállapításakor, hogy a fellebbezőkre kiszabott bírság nem jelent hátrányos megkülönböztetést, nem vizsgálta, hogy a bírságok átlagos összege nőtt-e.

### 2010. november 30-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-562/10. sz. ügy)

(2011/C 63/37)

Az eljárás nyelve: német

#### Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: F.W. Bulst és I. Rogalski meghatalmazottak)

Alperes: Németországi Szövetségi Köztársaság

#### Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Németországi Szövetségi Köztársaság megsértette az EUMSZ 56. cikkből eredő kötelezettségeit, mivel
  1. az SGB XI. 34. §-a (1) bekezdése 1. pontjának szövege szerint abban az esetben, ha az ápolásra szoruló személy az Európai Unió más tagállamában ideiglenes jelleggel tartózkodik, az ápolási díjra való jogosultságot legfeljebb csak hat hétre biztosítja;
  2. az ápolásra szoruló személynek az Európai Unió más tagállamában való ideiglenes tartózkodása során igénybe vett és az Európai Unió más tagállamában honos szolgáltató által nyújtott ápolási szolgáltatások költségeinek megtérítését nem a Németországban nyújtott természetbeni ápolási ellátásokkal egyező mértékben írja elő, illetve az SGB XI. 34. §-a (1) bekezdésének 1. pontjában kizárja;